

Ya Ikalwan Sulat ta ubat kan PEDRO

¹ Siku si Simon Pedro ya alipên buy apostul Jesu Cristu. Nanulat taku kamuyun kaganawan kaawyun tamuy manampalataya kan Jesu Cristu ya Namalyari tamu buy Mamiligtas. Gawan sa katinêkan na, natanggap yuy maulagay panampalataya kaparisun panampalatayay natanggap yan.

² Labay kuy igit pun manugêl kamuyuy kangêdan buy kapatêtbêkan ya ubat kan Bapan Namalyari gawan sa pangilala yu kana buy sa Panginuun tamun Jesu Cristu.

Ya mangêd da ugalin mani pinilin Bapan Namalyari

³ Sa kapamilatan kapangyarian Bapan Namalyari, indin na kantamuy kaganawan kaylangan tamu amên bumyay kitamun mapanunul sa kalabayan Bapan Namalyari. Madyag tamuy abiin gawan kilala tamu si Bapan Namalyari ya sabay ya namêg kantamu sa kapamilatan kapangyarian buy kangêdan na. ⁴ Buy sa kapamilatan kapangyarian buy kangêdan na, indin na êt kantamuy maulaga buy dakilay mani pangaku na amên malisyan tamuy kadawakan babun luta, nun a magin matinêk kitamu kaparisun Bapan Namalyari.

⁵ Kabay pagpilitan yun iawyun sa panampalataya yuy mangêd da ugali. Buy ya mangêd da ugali, awyunan yun kabiyasnan. ⁶ Ya kabiyasnan yu, awyunan yun pamênbên sa sarili. Ya pamênbên sa sarili, awyunan yun pamibabata. Ya pamibabata, awyunan yun panunul sa kalabayan Bapan Namalyari. ⁷ Ya panunul sa kalabayan Bapan Namalyari, awyunan yun pangidu sa mapatêl yu kan Cristu. Buy ya pangidu yu sa mani mapatêl yu,

awyunan yun pangidu sa kaganawan. ⁸ Ya mani ugalin abiin, nu pawan makitan sa biyay yu buy luyang pun madagdagan, magin nabang sa mani tawu ya pangilala yu sa Panginuun tamun Jesu Cristu. ⁹ Nuwa nu asê makitan sa biyay gisay tawuy mani ugalin abiin, kaparisu yan gisay bulag gawan a na tanday kapêtêgan buy naliwan naynay inlinis sinan Bapan Namalyari sa mani kasalanan na.

¹⁰ Kabay kakaidwan kun mapatêl kan Cristu, pagpilitan yun ipakit ta pêtêg kaw binêg buy pinilin Bapan Namalyari sa kapamalatan mangêd da ugali yu. Gawan nu mangêd da ugali yu, a kaw misyay sa lukup Bapan Namalyari, ¹¹ nun a matula nakaw pasunun sa ayin katganan na kaarian Jesu Cristu ya Panginuun tamu buy Mamiligtas.

¹² Kabay agyan tanda yinay mani aral la ati buy agyan napas-êy kaw sa kapêtêgan na tinanggap yu, pawa kataw pun êt pampatandan. ¹³ Para kangku, kaban nabyay yaku pun, kaylangan kataw pun êt patandan tungkul sa mani bagay ya ati. ¹⁴ Tanda kuy a kina mabuyutan baydi sa babun luta, gawan abiin ya sinabi kangkun Panginuun tamun Jesu Cristu. ¹⁵ Kabay amêsên, pandaygên kuy kaganawan agyu ku amên nu lumatêng nga alluy ayin nakina, pawa yu pun êt maganakay kaganawan in-aral ku kamuyu.

Sêpat tamun paniwalan ya mani impatandan mani propeta

¹⁶ Ya mani in-aral yan kamuyu tungkul sa kapangyarian Panginuun tamun Jesu Cristu buy sa pag-udung na baydi sa babun luta, alwan kay kwentuy diyag tawu, nun a taganan pêtêg ga in-aral yan, gawan taganan nakitan yan kan Jesus ya mamakaupapas sa sawang buy kapangyarian na ubat kan Bapan Namalyari. ¹⁷⁻¹⁸ Tagawan sikay ya kaawyun Jesus baydu sa banal la bung-uy sabitun pinarangalan buy pinasawang yan Makapangyarian na

Bapan Namalyari. Nalêngê yan na tunuy nay ubat sa langit ya nagsabin, “Ati ya kakaidwan kun Anak ya kapapaidu kangku.”*

¹⁹ Gawan baysên, luyang pinumas-êy ya kapêtêgan na sinabin mani propeta sabitun nuna tungkul kan Cristu. Kabay biyan yun ulagay impatanda la gawan ya sinabi la sabitun nuna, kaparisun suluy mansumawang sa nadiglêm angga sa pallumatêng Cristu. Maiparisu si Cristu sa kalluwan ya mansumawang nu bunatbunat gawan siyay mam-in sawang sa isip yu. ²⁰ Igit sa kaganawan, sêpat yun tandanên ya kaganawan insulat mani propeta sa Kasulatan, alwan ubat sa sarili lan pangintindi. ²¹ Tagawan ya in-aral la, alwan ubat sa sarili lan isip, nun a ya Ispiritun Bapan Namalyari ya nipatanda kalla.

2

Ya patanda tungkul sa mani magtataling kayun mangaral

¹ Nuwa sabitun nuna, dilag êt mani magtataling kayun propeta sa mani Israelita. Buy para êt baysên na malyari lanu kamuyu. Dilag lumatêng nga makiawyun kamuyuy mangaral Sabin Bapan Namalyari. Sa a yu tanda, kay magtataling kayu sila awêd. Ta dilag kalaraman na iaral la kamuyu ya sabay ya makasiran panampalataya yu. Isakwil la êt ta Panginuun Jesus agyan siyay nangatbus kalla. Kabay bêngat tan lumatêng kallay ayin katganan na kaparusan. ² Nuwa malakê pun na manunul sa mani mamakapadêng-êy ya pandaygên la. Buy gawan kalla, uyamên na kapêtêgan na pansunulun tamu. ³ Gawan sa kasakiman la, ilitêp lakaw sa kapamilatan mamangêd da

* **1:17-18** 1:17-18 Mabasa tamuy nalyari sa bung-uy sa librun Mateo 17:1-9; Marcos 9:2-10; Lucas 9:28-36.

pagsabi la amên kay kuwaltên lakaw. Ya pamarusa kalla, manay nan nakal-an buy marani silaynan upudun.

⁴ Tanda tamuy parusan sila gawan agyan na mani ang-el ya nangasalanan sabitun nuna, asê kinalunusan Bapan Namalyari. Nun a, insamwag sila sa impernu buy insukul sila sa kali ya nalalêlalê amên êtêngên la bayduy Allun Pangukum Bapan Namalyari. ⁵ Sabitun panawun Noe, asê êt kinalunusan Bapan Namalyari ya mani tawuy asê mangilala kana. Kabay inlanab nay babun luta. Ayin niligtas liban ta kan Noe, ya nangaral tungkul sa matinêk ka pamibiyaybiyay buy ya pituy pamilya na. ⁶ Inatulan êt Bapan Namalyari ya mani tawu sa Sodoma buy Gomorra gawan sa nadawak ka pandaygên la. Inupud nay mani balayan la sa kapamalatan apuy amên ipakit sa mani tawuy asê mangilala kana nu sabêt ta malyari kalla. ⁷⁻⁸ Nuwa inligtas Bapan Namalyari si Lot, gisay tawuy matinêk ka manugêl baydu. Sadyay lungkut Lot gawan sa kapapadêng-êy ya pamibiyaybiyay mani nangadawak ka kabalayan na. Inallu-allun masakitan na nakêm Lot gawan mangakit nay mani pandaygên lay nangadawak. ⁹ Kabay makitan tamu baydi ya tandan Bapan Namalyari nu parasaantu nan iligtas ya mani tawuy matinêk ya makadanas mani panubuk buy nu parasaantu nan parusan na mani nadawak ka tawu angga sa allun atulun sila. ¹⁰ Luyang nan parusan na mani manunul sa kalabayan lawini la buy asê kalabay magpasakup sa mani manungkulan.

Para êt baysên na ugalin mani magtataling kayun mangaral ya makiawyun kamuyu. Mapagpadayêw sila buy ayin silan dêng-êy. A sila malimun magsabin nadawak laban sa mani idi sa langit. ¹¹ Agyan na mani ang-el la igit pun makapangyarian sa mani mangaral la abiin, a sila magsabin nadawak laban kalla sa arapan Bapan

Namalyari. ¹² Nuwa ya mani magtataling kayun mangaral, magsabi silan nadawak laban sa dakun sabêt man na a la tanda. Para silan mani ayup pa ayin isip buy kay panianak amên dakpên buy patin. Para êt bayduy mani tawun abiin. Upudun silan Bapan Namalyari.

¹³ Abiin na daygên Bapan Namalyari kalla bilang bayad sa mani nangadadawak ka dinyag la. Pan-ikatula lay paglasing buy panyag lan nadawak agyan allu pun. Kaban kaawyun yu sila sa uras ya miêêm kaw bilang mipapatêl kan Cristu, kaparisu silan yatêk ya idi sa malinis sa yaming. Nakiêm sila kamuyu, nuwa silay magin sangkan na mipakadêng-êy kaw. ¹⁴ Nu mangêlêw sila sa babayi, dilag silaynan nadawak ka pangisip. Pawa silan manyag kasalanan buy pansagyatên la pun êt ta mani tawuy mayna pun sa panampalataya. Pawan kasaklawan na idi sa isip la. Kabay parusan silan Bapan Namalyari. ¹⁵ Tinalibatukan lay ustuy aral. Kabay nalitêp sila. Pikitbusan lay ugalin Balaam ma anak Beor ya nakalabay manyag nadawak. ¹⁶ Nuwa gawan sa kadawakan na, sinabyanan yan asnuy pagsakayan na ya bêngat tan nagsabin paran tawu. Buy sa pakapakun baydu, nabênbênan ya sa panyag nan ayin kapukatan.

¹⁷ Ya mani magtataling kayun mangaral, maiparisu sila sa mani sibul la namala buy mani ulap pa pan-ialipad angin tagawan mapamurayit sila buy ayin ulaga. In-ilan nan Bapan Namalyari para kalla ya lugal la kadlêman. ¹⁸ Mapagpadayêw silan magsabi, pakan ayin naman kapukatan na pansabin la. Pansabin lay asê nadawak ya panunul sa nadawak ka kalabayan lawini. Sa pakapakun baydu, masagyat lan mag-udung sa mani kapapadêng-êy ya diyag ya mani tawuy babayu pun nagtaliatuk sa nadawak ka pamibiyaybiyay. ¹⁹ Pan-ipangaku la sa mani naisagyat lay malaya lan daygên agyan sabêt ta

labay lan daygên. Nuwa mismun sila, ipus silayna awêd nadawak ka kalabayan lawini la ya sabay ya mipakabili kalla. Tagawan sabêt man na pansunulun gisay tawu, sabay ya mangipus kana. ²⁰ Ya mani tawuy nakakilala kan Jesu Cristu ya Panginuun tamu buy Mamiligtas, nibus silayna sa kadawakan babun luta. Nuwa nu mag-udung sila sa panyag lan nadawak buy manguman silan ipusun kalabayan lawini la, luyang pun dumawak ka kabilyan la amêsên kaysa sabitun nuna. ²¹ Mangêd pun na a layna natandan na dan papakun sa matinêk ka pamibiyaybiyay kaysa natandan la buy pamakayari, kay talibatukan lay mani banal la utus ya in-aral kalla. ²² Kabay napaptêgan kallay panabin na,

“Ya ugalin asu, pamakayari nan nansuka, udungun nan kanên na suka na.”

“Ya babuy ya pinaluynan nana, mag-udung ya sa labak amên manguman maglabak.”*

3

Ya pag-udung Panginuun

¹ Mani kakaidwan kun mapatêl, ati ya ikalwan sulat ku kamuyu. Sa mani sulat ku, pinagpilitan kun ipaganaka kamuyuy tungkul sa mani bagay ya tanda yina amên magin malinis buy mangêd da pangisip yu. ² Labay kun pawa yun ganakên na mani sinabin mani banal la propeta sabitun nuna buy ya mani utus sa indin kamuyun Panginuun tamu buy Mamiligtas sa kapamilatan mani apostul ya in-utus kamuyu.

³ Igit sa kaganawan, sêpat yun matandan ya sa mani tawlin allu bayu mag-udung si Cristu, dustakên kaw mani tawuy manunul sa nadawak ka kalabayan lawini la.

* 2:22 2:22 Mani Kawikaan 26:11.

Kalyan buy uyamên lakaw buy sabin lay, ⁴ “Indap kun nangakuy Cristun mag-udung ya? Antu yabay amêsên? Manay nan nati ya mani ninunu tamu nuwa taganan ayin pagbayu ubat ta sa dinyag ga babun luta angga amêsên.” ⁵ Nuwa ya pansabin lay ayin pagbayu, alwan pêtêg. Gawan kay tataganên lan liwanên na kapêtêgan ya sabitun nuna pun, dinyag gan Bapan Namalyari ya langit sa kapamilatan sabi na. Buy dinyag nay luta, ubat sa lanêm buy inlumtaw wa luta sa lanêm. ⁶ Buy sa kapamilatan êt lanêm, inlanab Bapan Namalyari ya babun luta buy nalumud da kaganawan. ⁷ Sa kapamilatan êt Sabin Bapan Namalyari, pan-ingatan nay luta buy langit angga sa alluy intakda nan ulamên. Malyari ya abiin sa allun pangukum buy pamarusa na sa mani tawuy asê mangilala kana.

⁸ Nuwa sikaw wa kakaidwan kun mapatêl, agana yu dayi litêpên ya para sa Panginuun, ya gisay allu, kay kaparisun gisay libuy tawun buy ya gisay libuy tawun, kay kaparisun gisay allu. ⁹ Dilag dakun umnuy mangisip ya mapamaulay ya Panginuun sa pangaku na tungkul sa pag-udung na. Nuwa sa kapêtêgan, mapamibabata ya kantamu gawan a na labay milaku ya sisabêt man sa ayin katganan na kaparusan, nun a ya labay na, magsisi ya kaganawan sa mani kasalanan la.

¹⁰ Nuwa ya pag-udung Panginuun, kaparisu yan palumatêng gisay manakaw wa a tamu tanda nu makanu. Sa allu êt abiin, dilag kitamun malêngêy manugudug ga kapapakêdês buy bêngat tan mapanat ta langit. Maulam ya mamut, buwan, buy mani bêtêwên. Buy maupud êt ta kaganawan idi baydi sa luta, agyan na babun luta.

¹¹ Parabaysên na pangasiran kaganawan. Kabay sêpat kaw bumyay banal buy mapanunul sa kalabayan Bapan Namalyari, ¹² kaban pan-êtêngên yuy allun pallumatêng

Bapan Namalyari buy pangukum na sa kaganawan tawu. Buy sa panunul yu kana, daygên yuy kaganawan agyu yu amên asina mabuyutan na pallumatêng na. Sa allu êt abitu, maupud da langit gawan maulam buy ya kaganawan makitan baydu, kay malasaw sa sadyay umut. ¹³ Nuwa ayun sa impangakun Bapan Namalyari, dilag bayuy langit buy luta ya pan-êtêngên tamu buy ya kaganawan tawuy mambumyay baydu, matinêk kana.

¹⁴ Kabay mani kakaidwan kun mapatêl, kaban pan-êtêngên yuy abitu, pagpilitan yun bumyay malinis buy ayin kapintasan buy sêpat pawan mangêd da pamikibêtêk yu kana. ¹⁵ Ganakên yu ya asê pun mallumatêng nga Panginuun gawan pambiyân nan panawun magsisi ya mani tawu sa mani kasalanan la amên miligtas sila, kaparisun insulat kamuyun kakaidwan tamun patêl ya si Pablo sa kapamilatan kabiyasnan na indin Bapan Namalyari kana. ¹⁶ Para êt baysên na sinabi na sa kaganawan sulat na tungkul sa pallumatêng Panginuun. Dilag dakun umnuy insulat si Pablo ya masakit mapukatan. Kabay ya mani tawuy kulang nga pangintindi buy maynay panampalataya, pambiyân lan asê ustuy labay sabin ya mani insulat Pablo ya masakit mapukatan. Para êt bayduy pandaygên la sa kaatag baagin Banal la Kasulatan Bapan Namalyari. Sa pakapakun baydu, pan-igtan lay sarili la sa ayin katganan na kaparusan.

¹⁷ Nuwa sikaw wa kakaidwan kun mapatêl, tanda yinay tungkul sa mani nangadadawak ka tawuy mangaral alwan pêtêg. Kabay mangillag kaw amên a kaw mailitêp sa kapamilatan mali ya aral la. Tagawan nu sunulun yu sila, a kawna maniwala sa kapêtêgan buy misyay kawna kan Bapan Namalyari. ¹⁸ Kabay isundu yuy panunul yu sa Panginuun buy Mamiligtas tamu ya si Jesu Cristu amên luyang yun madanasan na kangêdan na buy luyang yuya

2 PEDRO 3:18

9

2 PEDRO 3:18

pun makilala. Ulimênên ya amêsên buy makanuman!
Awuy Panginuun.

Aytan Mag-Indi
Portions of the Holy Bible in the Ayta Mag-Indi language of the
Republic of the Philippines

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mag-Indi Ayata (Ayta, Mag-Indi)

Contributor: SIL International (in Asia)

All rights reserved.

2021-03-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 5 Mar
2021

5d8de8ae-07a5-5b18-b655-c49f7f259880